

中國郵務局特准掛號認爲新聞紙類

中華民國十五年五月十六日出版

河南教育公報

第五年第二期

教育廳發行

本處現因經費無着茲即取消仍改為公報處特此通告

河南教育廳編譯處啓

本期目錄

本廳公文

訓令^省私立各學 核准全國教育會團體^各之立案仰查照
各縣轉飭所屬各

教育論文選錄

中國教育經費綱要

程其保

中學圖書館幾個問題

沈祖榮
胡慶生

英語教學改進的計畫

張士一

報 公 司 教 育 商 街

圖 案

一

本廳公文

訓令第 號

令 省私立各學校校長
各縣知事

河南教育會聯合會函開本屆全國教育會聯合會議決各案其應行呈送教育部採擇施行暨函請各省區教育會查照辦理者除檢齊印成各案分別送達外查有請各省區教育行政機關通令各教育機關注重教育統計等十八案應請貴廳分別執行用特檢送前來請煩查照分別實行附議決案一份等因准此除將各案分別執行外合亟將學校應注重軍事訓練案及學校體育應特別注重國技案今後教育應注重民族主義案刊登河南教育公報令仰該縣轉飭所屬各校查照此令

附原案

本廳公文

學校應注重軍事訓練案

理由

歐戰以後國人鑒於德意志軍國主義之失敗不敢復言軍國民教育乃並學校中僅有之兵式操而亦廢之然在今日列強壓迫軍閥橫行之中國雖不可再事提倡軍國民教育而不可不養成國民自衛之能力故爲禦外侮戡內亂計學校應注重軍事訓練者此其一學校生活貴有規律青年體格宜事鍛鍊故爲養成良好校風發達學生體育計學校應注重軍訓練者此其二歐戰以還世界各國咸有廢除募兵徵兵制度採用義務民兵制度之趨勢而此種制度既不致養成軍閥復可爲國家節省財政其適合我國國情已爲一般研究兵制者之所公認故爲將來實行義務民兵制度之準備計學校應注重軍事訓練者此其三綜此三種理由則學校應施行軍事訓練實已毫無疑義爰爲擬具辦法如次

辦法

- 一 高級中學以上學校應一律施行軍事訓練并受以軍事學

二 小學及初級中學應實行強迫童子軍訓練其初級中學生之年齡大者亦應斟酌情形
施行軍事訓練

三 施行軍事訓練之學校其課外運動及體育時間仍應酌量保存

四 平民學校(即成人補習學校)亦應儘各地之可能予以軍事訓練之機會
學校體育應特別注重國技案

查國技爲吾國原有之武術。關係體育。至爲重要。剛柔兼備。精力兩全。一切動作。靡不精神貫注。血脈流通。非惟適於成人之鍛鍊。實亦宜於兒童之學習。凡學校均應特別注重。以期保存國粹。促進體育。而養成堅實之國民。茲擬辦法如左。

- 一 各學校體育。均須加授國技。但以不妨礙兒童身體發育爲原則。
- 二 凡設有體育專科之學校。應加授國技學科。以儲師資。

今後教育宜注意民族主義案

教育方針。每隨時代爲轉移。吾國受外人政治力經濟力及人口增加之壓迫。國勢異常

危險。一般國民。若猶暴棄自甘。固非得計。若侈言大同平等。亦非所以救危亡。爲今之計。惟有以民族主義。灌輸於一般國民。庶國家可以圖發達。而種族可以圖生存。其辦法不外從教育入手。謹擬辦法數條如左。

- 一 歷史教科書。應多採取吾國民族光榮之歷史。及說明今日民族衰弱之原因。
- 二 公民教育。應以民族自決爲對外唯一之目的。
- 三 社會教育。宜對於一般平民。提倡民族主義。以養成獨立自主之國民。
- 四 兒童教育。宜多採用國恥圖畫。國恥故事。以引起其愛國家愛種族之觀念。

教育論文選錄

◎中國教育經費綱要

程其保

(一) 概論

教育事業，各國視為國家生命之根本，故對於經費之籌畫，實為行政上重大之職務。綜觀各國籌畫方法，略可分之為三類：(一)組織完全獨立機關，自由徵稅。美國市城多有行之者，其利在不致受任何方面之影響，而易於支配；其弊在組織不經濟，如保管不得當，流害實多。(二)由財政機關代籌另組織獨立機關，以負保管與支配之責。但此種方法，兩機關權限宜清，保管得當。(三)完全仰給於財政機關，如中國現行組織，是教育視政治為轉移，此法最為不當。

吾國教育經費尚無統一制度，其根本原因得有數點：(一)新舊教育變遷太速，毫無

歷史上之準備。(二)教育行政機關素未獨立，完全混合於政治。(三)新教育發達太速，二十年來之進步雖遠距吾人之希望，而其速度頗足以抵歐美百餘年來之成績。故就今日而言教育經費，是求其末而不究其本也。就一般情形論之，教育不獨立，決難希望切實教育經費。但無切實教育經費，教育亦決不能獨立。

現在教育經費問題，實在不是教育問題，教育家無法解決之教育問題，乃是中央財政問題。中央財政問題亦不完全係財政問題，乃政治問題。故根本推究，仍在改革政治。

河南教育公報

中國法定維持教育方法，約如下列：(一)凡一切專門及特別教育，由中央政府負責。(二)凡普通教育，由地方徵稅維持之。(三)如地方上不能擔負充分之責任，得收受政府之幫助。

維持經費之來源，約如下列：(一)學款及學產 如從前之書院，考棚，賓興，學田，學屋，等款。(二)地方稅 多從雜捐及附加稅得之。(三)學費 依學校性質，得規

定徵收學費法令，初等學校不收學費，但遇必要時，亦得收納。(四)政府分配方法如下：(1)補助貧窮地方，如教員俸，恤金，改良費，獎勵金等。(2)補助職業及師範教育費。(3)補助邊境教育費。(4)補助科學研究費。(5)私人捐助，得由政府表獎。(6)基金如地盤，森林，存款，盈餘，等屬之。

中國國土之廣，教育事業應如何宏大？教育經費應如何雄厚？而綜觀全國只個個千百萬之間，比之美國之紐約一城之教育經費，已瞠乎其後。就中央言，教育經費不及軍政費百分之一，而時虞不得。就地方言，終日割肉補瘡，奄奄待斃，教育之發展，不足言也。但就理想方面言之，中國教育充分發展後，究應需經費若干？茲擬之如下：

就中央言，教育經營約分數種：即(一)部費。(二)直轄學校費。(三)分機關費。(四)留學費。(五)補助費。照氏八預算教育費，為六·二〇二·〇六五。(民國十一年，有減至四·一二四·一二三三之事實)。全軍政費為六四七·六七一·七八七。

是教育費祇佔全預算百分之一有差。照各國例，教育費在國家預算，至少應佔百分之二十。是中國中央教育費至少應有一〇〇・〇〇〇・〇〇〇元。

再就省計算，省之教育行政範圍，多屬中等以上學校，及留學補助事業。各省情形不同，以故數量因之而異。江蘇一省，年需二百八十餘萬，是為富者也。浙江省每年一百五十餘萬，是適中者也。至江西則每年只六十餘萬，是貧者也。以平均論之，省教育費至少應佔省預算百分之十，是省教育費雖難得確切之數目，當不下七〇・〇〇〇元也。

再就地方教育論，地方教育範圍多在小學。照近數年來，小學教育費用，每一小學生每年用費約在二十元左右。以此為標準，設使全國及小學年齡之兒童，皆同時就學，可得下列方式：

(一) 及學齡兒童(約佔全國人民百分之十五)

約五〇・〇〇〇・〇〇〇

(二) 需有教員數

約一・〇〇〇・〇〇〇

(三)教育費(每學童約佔二十元)

約一·〇〇〇〇·〇〇〇〇

(四)教員用費

約七〇〇·〇〇〇〇

以茲計算，合中央省及地方教育費，約共需一·一七〇·〇〇〇·〇〇〇而過之。此不過指平時維持費而已。設須擴充及改進事業，更二倍之，未可知也。試問如此浩數，以中國現在情形，將何以對付之乎？

整頓方法，可別之爲兩端：(一)分配方法。(二)核算方法。此不過就教育費本身而言，至於如何籌畫？如何用途？是又屬別論矣。

教育費分配方法，各國慣例不同。有由國家完全擔任者，如法比丹麥是也。有由中央或省縣或地方按比例分擔者，如美國之加州是也。就中國現情論之，以第二種方法爲宜。如此方可以使中央盡中央之責，地方盡地方之責，不能推諉。至於分配方法，以地方教育爲標準，可分配之如後：(甲)鄉市區應擔負者小學校開辦建築設備，及維持等費。(乙)縣應擔負者 小學教師之薪俸等。(丙)省應擔負者 優待俸等。(丁)國

應担負者 小學教育及邊境補助費等。

至於核算，實爲中國教育經費根本改革之首端。試問中國今日教育之紛亂，幾至查無可查有之。因登記之不得法有之。因私人之把持而無從徵實有之。連預算而無之，如是而欲終日呼號，以改革教育經費，又何所根據乎？故就根本言之，經費籌矣，學校興矣，苟無切實之核算以徵實之，不足恃也。是以學校經費簿記法尙矣。簿記首要功用在此：(一)所以證明經費是否用於正當之途徑。(二)可藉以斷定將來之政策。(三)所以考察一切服務方法，及設備上之效率。在教育方法言之，更可以預定教育之代價如何？(編者按以下有數種表格。因不易照排從略)。

(一)中央教育經費

欲研究中央教育經費，不可不先研究中央之財政狀況。中央財政收入，約分下列數項：(一)由中央直接收入者，如關稅，鹽稅，印花稅，煙酒公賣，郵電，道鐵等。(二)各省國庫收入者，如地稅，釐金，等等。

河南教育公報

照民八實收，共爲三九八·九四一·五〇一元去年尙有下列各議：(一)烟酒稅增加一成。(二)各省鄉區實行貼用印花票。(三)雜捐分別增加。(四)奢侈品稅加一成。如是則收入者不止此也。從表面觀之，重要稅源，均由國家收入，但就實際言之：(一)關稅用爲外債担保。(二)關餘作爲內債整理費。(三)鹽稅爲債款基金。(四)鹽餘經陸續抵押，所餘有限。(五)印花濫售賤押。(六)烟酒多被各省截留不解。故中央實在收入，較之支出恒不符，在一五〇·〇〇〇·〇〇〇元以上，無怪中央財政之困難也。

改善之法維何？(一)整頓內外債。(二)改組稅法以整理舊稅別開新稅。(三)國省經稅嚴行劃分。(四)限制年費依憲法不得過預算四分之一。(五)實行預算制。但法固善矣，欲實行之，是又當別有所恃矣。中央教育經費依經費之來源，可別之爲數類：(一)由教育部直轄者。(二)由各省國庫項下維持者。如東南大學是也。(三)由行政各部自行維持者。如外交部之俄大學校，陸軍部之陸軍學校是也。(四)合省自辦而帶國立之性質者。

如西北大學等是也，其由教部直轄者，每年預算，依時而變。

民二至民三 經常費為五·二〇七·二二五 臨時費一·七〇一·六三五

民三至民四 三·二七六·七〇四

民五 一二·六一一·五八三 二二·五·七二四

民六至民八 四·四三三·八九三 五九四·九四三

照民八預算總出 爲六四七·六一一·八七九元。海陸軍費佔二六九·〇九九·五八三元（或百分之四十二）而教育費只佔五·〇二八 八三六（或不及百分之二）民八

而後，雖無確實預算，但軍費年有增加，教育費日處窮境，此不可不爲中央教育費抱悲觀者也。

因教費之困窮，遂時有經費運動之舉。舉其大者，可分類如下：（一）籌款運動。

（二）獨立運動 （三）基金運動。茲舉其要者，可分下列幾種：（一）民七第四屆教育聯

合會 在上海提出規定教育經費案。（二）民九第六屆教育聯合會 提出教育經費獨立

案。(三)民十公佈實行所得稅。充教育經費案。(四)民十一年二月。改進社推定編譯全國教育經費委員會。(五)又七月在濟南開第一屆年會。提出(一)規定支配經費標準案；(二)各國賠款用途案。(六)民十二教育部推定教育基金委員會。(七)最近如英美日俄退回賠款海關附加等事。均鼓勵教育界之活動。

上列各項最切實者莫如：(一)所得稅之充教育費。及(二)各國退回賠款兩事。爲長久計。吾教育界尤宜鼓勵所得稅切實繼續之實現。至各國賠款。爭利者多。尙難預斷也。

(三)省教育經費

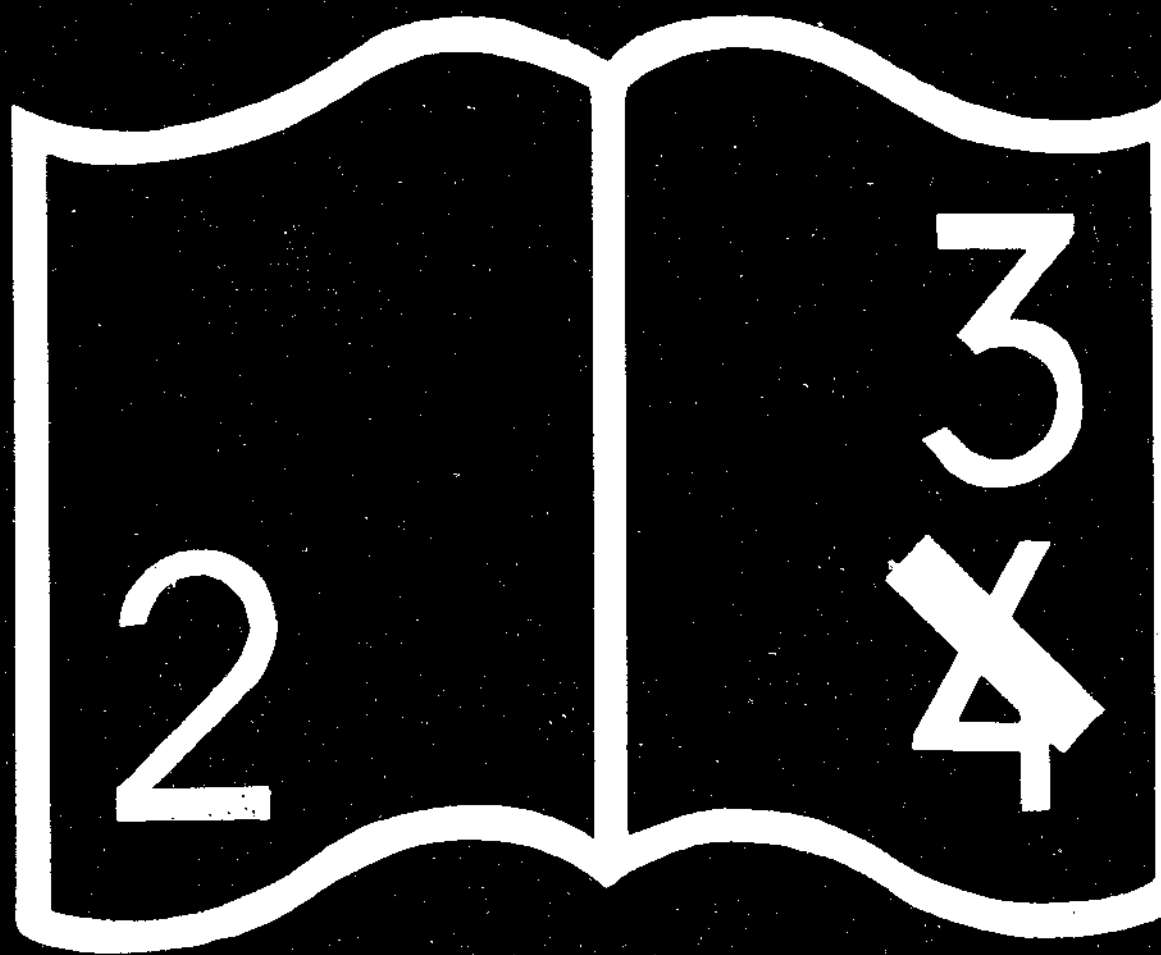
各省財政。分國庫省庫。前者多以間接稅屬之。以應行劃一之租稅收入輔之；後者多以直接稅屬之。而以雜項稅捐及附加等輔之；名義上劃分似甚清晰。而實際上則不然。國庫支出年有虧空。軍費浩大。常難支持。省庫有不足。則連國庫而不解。中央無主。言管理機關。本屬各省財政廳。但財政廳隸於財部。秉承省長之監督。性質

兼國兼省 如是而言地方財政，不易也！

一省教育經費之來源，多為附稅，如忙漕，屯糧，地方，釐課，屯租，等雜捐。省有基金生息，及行政收入等。以上各種分配於各項行政，故教育除行政收入外，別無確定來源。近年如江浙安徽等省，行捲煙稅，使教育費有所着落，然行之有日，成績又何如乎？

省教育費之支出，約分下列數項：(一)行政費。(二)省立學校及機關費。(三)國立學校及機關費。(四)補助費。(五)留學費。(六)特別費。各省數量不同，如江蘇年支二百八十餘萬，而江西年只出六十餘萬，相距實遠也。

近年以來因省教育之困苦，乃有各種建議，以謀經費之獨立。下列舉其著者耳：
(一)四川省前年三月間，舉行肉釐稅額，年本可得百五十餘萬，奈辦理不善，以致結果毫無。(二)河南省之實行賣買契稅，充教育專款，每年可得百萬元，組織教育專款監理委員會，以負監理收支及分配之權。(三)江蘇建議組織教育銀行，其宗旨在補助



编码错误

省政府，謀教育基金之圓活，以調劑全省各項教育經費，定資本爲一百萬元，營業年限以三十年爲期，其事業爲：（一）受省政府之委託，代理省庫教育特稅及附稅；（二）經營省教育基金；（三）存放省立教育機關經費；（四）收受各縣教育存款；（五）兼理教育儲金；（六）其他商業銀行應有之營業。私意度之，此種組織，取意至善，惟行之在教育經費妥協之後耳。（四）歷屆教育會聯合會，常有教育經費之建議，其結果只將議決案呈請政府執行，並不自謀組織負責機關，以致因循擱置。故第九屆會議，乃有各省區宜組織教育經費籌集委員會案，各省至遲於十三年暑期以前成立，須於最短時間，籌集專款，以充教育基金。如基金一時未能籌足，須商請省區政府指定的款，以爲教育經費。惟各省區宜互相聯注，喚起輿論，以期全國一致，爲積極之運動。現時期已屆，結果又何如乎？（五）最著而最有希望之運動，卽爲捲烟稅。江蘇浙江等已有行之者，安徽江西湖南，亦擬仿之。惟行之不當，致乏結果。夫徵收捲烟稅之正當理由：（一）煙爲奢侈品，應重征之，所以寓禁於征也。中國每年耗於烟捲者，年約一〇〇

〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇 而江蘇一省，已及一四·〇〇〇·〇〇〇元。日本徵稅在百分之三十五以上，中國實行此項稅，實善法也。(二)捲烟稅徵自吸戶，於條約無關。無如實行以來，外受外商之反對，內受中央之掣肘，爲有礙於將來之關稅會議。其結果如是，又何疑乎？

總之補救省教育費之方法，非小運動所可奏效者，必須大事整理省財政，實行裁減軍費，使至多不得過預算四分之一。指定省庫小靠收入爲教育費，由教育機關直接保管，及發展省內生產事業，考徒斤斤於不關痛癢之建設，無所補也！

(四)地方教育經費

地方教育分縣、市、鄉。五千人以上，或可謂之市，五千人以下，或可謂之鄉。中國都市情形，五〇〇〇·〇〇〇人口以上者，約有十三處。一〇〇·〇〇〇人口以上者，約有四十七處。一〇〇·〇〇〇人口以下者，約有一千六百八十餘處。中國鄉村情形，都以縣爲單位，中國共有一千八百四十三縣。最小者有千人以上，最大者有

二百萬人以上，平均約二十萬人。除去市內人口約十五萬左右，以平均每百有十人應入學者計算，是地方教育之巨可知矣。中國地方教育費，應由地方自負，其理由前已言之。一般地方政治腐敗，以故教育受其影響。試觀地方教育情況，可以下列現象括之：（一）教育費恒無餘款。（二）年入不敷出。（三）私立學校辦理經濟而成績優。（四）社會教育不發展。

地方教育費之收入，多恃附稅雜捐特捐款產租息及行政收入等。編制預算方法，有全縣通盤籌算者，以勻市鄉貧富之分；有分市鄉各自籌算者。其結果當然為推廣或保儲之用，而絀者無以目全。兩法互較，似仍以前法為善。

地方經濟公開，行之者為數不多，其利在（一）免包辦性質；（二）免受政治或方面之把持；（三）易於核算，以定方針；（四）得社會之信用；是收費公開，實當然之手續，深盼教育界有以促進之。

近今以來，各省設辦義務教育，經費更形支絀山西一省，對於此項籌畫，至為周密。

·特簡錄以資借鏡 (一)所得之捐款，城市商店戶，其住額有等級之分，如永和縣之商店捐，分上中下三等，上等每斗三元；中等一元五角；下等五角。(二)鄉村教育費多由地畝勻攤，戶繁而田腴者多捐，貧者少捐，由各村各戶按地公攤。(三)謀永久之計，以求一勞永逸，如高平縣每遇半年，每畝帶徵各集若干，以其收入作教育基金，不作別用。又如永和縣以五斗分攤捐款，以作基金，其額上等每年不過五元，中等三元，下等一元。(四)徵收學費，並不一律，視家庭負擔之能力而定。(五)如鄉村不能自立學校者，純由縣公款開支或補助。(六)有以初級小學分等級，所領經費數，因之而異。(七)大宗收入，多出自商店捐，住戶捐，房屋捐，地畝捐，牲畜捐，學費及其雜費等。(如木捐皮貨學田租等等)。

(錄新教育)

◎中學圖書館幾個問題

沈祖榮
胡慶生

鄙人等承戴君志篤，陶君知行，謬相推重，囑令於此次會議時對圖書館教育組，提出關係中學圖書館問題，與諸君共同討論。須想出一種適宜辦法，要中學校可以實行者。鄙人等素乏經驗，再四堅辭；既不獲命，只得勉強效勞。若所貢獻不副所望，乞為原諒！但有一言不得不預先申明，今鄙人等所提出與諸君商籌者，係辦理中學圖書館幾個問題；既欲研究此問題，則全國中學校之數目，共有多少，亦不可不先言之。

據前數年教育部第五次統計表所載如左：

中學	三五〇	男生十萬三千七十三人
師範	一九五	女生八千零五人
農業	四一	共十一萬一千零七十八人
工業	二一	教員八千六百三十八人
商業	二三	常年經費

其他

三六三

洋八百五十七萬五千零九元

共九百三十二所

以上所述中學既如此之多，而中學圖書館其數目又有幾許，似此情形，應當到各處調查現時中學圖書館實在情形，方能陳述。奈我國向來無此種統計；縱然有之，所有報告事項，恐亦不甚真確。茲之所述，乃就平日旅行數省或得諸傳聞，或目所親見。其已所設置之圖書館，其數不多，是以提出討論。

第一 中學是否需要圖書館

今之中學教育何以要辦圖書館，因學生之住中學者，其目的有二：一在升學，一在自謀生計；即辦理中學者，亦當抱定此目的，方不辜負學生來學之意。試問今之中學校，果能達到此目的否？鄙人等不敢斷定。如據外人所批評我國中學教育，不外三現象，其現象如何？試述之如下：

(一) 中學所施之教育，乃課室教育，此種教育，除卻黑板無學問，一下講堂無功

修。在校一日，即照例上課一日。有時離開課室，即荒廢學業，前功盡棄矣。此等中學教育直是天亡的教育。

(二)課本教育，此種教育不論課本之新舊，亦不問課本之優劣，依蘆薑樣，照本宣科。凡課本以外之學問，皆茫然不知。此等中學教育，直是井蛙的教育。

(三)但憑師授，不自研究，此種教育先入之言為主。自修之功全無，不問師說之是非，而一味盲從。教師之於學生，猶養娘之於孺子。飢固飼之；即不飢，亦飼之，哺則食之；苟不哺即不能得食。此等中學教育，直是餒飯的教育。

以上三種教育，只算是片面的，非完全的；既非完全教育，倘長此以往，中學學生將來出學可必其升學乎？可必其自謀生計乎？如不能升學，不能自謀生計，則所學果何所用乎？况學生當中學時代，正屬青年時期，易生危險者，在此時期，而最有進步，亦在此時期。何以故？記憶力強，理想力富；苟能於課室本師說之外，更爲中學學生開一座閒暇讀書之所，俾伊等優游其中，養成嗜學之性質，提起讀書之興味。是何也

？賴有圖書館也；然則圖書館之對於中學，其不可不設也，章章然矣。

大凡中學學生之求學貴自動，不貴被動。如有圖書館，則學生便宜參考，乃自動矣。瀏覽流觀，可自尋入學之門徑，探源問津，亦自得求學之道路。由是工具熟習，學有根抵，將來可以升學，可以自謀生計。此種教育，真能終身繼續，不至離開課室教育；即形夭亡，可以旁證曲引，廣見博聞，不致囿於課本之範圍，而見等井蛙。縱有時須教師指導，然求之不已，自有心得。如食物然，可以消化，不致成爲餒飯的流弊。

由上所述觀之，圖書館非辦不可。然而辦理中學者，居然不辦，抑又何也？料想其理由如下：

(一)教育的富道，雖知其緊要；然對於圖書館真關係，尙不十分明瞭。是以偏重別項教育，而輕視圖書館教育，以爲比較上似可從緩辦理。此種教育家雖不甚多，然亦復不少。

(二)學校的當局，迫於潮流之趨勢，與新文化之影響，明知圖書館是一種應有的設施，居然因循退縮，并不打算如何進行，由是掩耳盜鈴，僅懸掛一塊圖書館空招牌，以飾外觀，作為應潮流之點綴，自欺欺人，純是敷衍。

(三)或因困於財力，而不明瞭適當辦法，夫圖書館規模之大小，可視金錢之多少以為轉移，不明乎此，故亦不能積極進行，僅於學校之內，另置一閱報室，備幾種雜誌，幾種報章而已，校中并未籌措一定圖書購置經費。

以上三種人，第二種係完全敷衍，固難望其進行；至於第一種與第三種是涉於人才與經濟問題，是經濟一節，亦當加以討論。

第二 問題為中學圖書館之經濟如何維持

竊念擬辦一事，非財不行，是經濟誠關重要。故當於經濟上為切實之計畫，現時一般質問者，謂辦中學圖書館須籌若干款項方可開辦；蓋圖書館之開辦本無一定，如欲辦應有盡有的規模線度，則房屋宜高大，光線宜明亮，書籍宜宏富，設備上宜整齊，

管理員宜完全。此種圖書館至少經費，亦需數萬元。由此言之，令人望而生畏。束手無策，然而天下事不可一概論也。九仞之山，基於一簣。大則大爲，小則小爲，必欲先籌數萬元始開辦中學圖書館，恐終無辦理之一日，鄙人等從長計畫，務須實際可以施行者。於是按學生名額以爲經費之規定。如學生數目自一百六十至二百名者，約略計之，開辦費至少需洋六百元。茲將用途分配列之於左：

開辦費總目

共洋六百元

(一) 設備費

一百三十五元

(二) 書籍費

二百六十元

(三) 薪資

一百八十元

(四) 雜費

二十五元

至於常年經費暫定三百元，不在此內。

開辦費細目

(壹)設備

- | | |
|-----------------------|-------|
| (一)出納檯一張 | 十二元 |
| (二)閱書桌四張(每張供六人用) | 共三十二元 |
| (三)椅凳各十五把(共三十把) | 共二十四元 |
| (四)書架一乘(可貯書六百本) | 十五元 |
| (五)館員辦公桌一張 | 八元 |
| (六)目錄片盒子一具 | 八元 |
| (七)借書券盒暨掌書架子等 | 共五元 |
| (八)目錄卡片(二千張) | 四元 |
| (九)書架目錄片(五百張) | 二元 |
| (十)借書券(五百張) | 三元 |
| (十一)信筒書片借書日期紙條等(各五百張) | 共五元 |

中學圖書館幾個問題

(十二)二千冊圖書總計簿 三元五角

(十三)橡皮圖章 一元

(十四)筆墨暨日期圖章標日紙條卡片等 共八元

(十五)信紙信封郵票等 共四元

以上所列設備費，計一百三十五元。

若第一至第五所需各件，校中本有，可以備用，更可省減設備費八九十元，隨時酌定可也。

(貳)書籍

參考書

康熙字典或中華大字典 四元

詞源(丙種) 十四元

韋氏英漢詞典 二十四元

漢英辭典

二元

英文成語辭典

一元五角

中國人名大辭典

八元

白話辭典

九角

國語字典

五角

新文化辭典

四元

英文字典

六元

中華國文典

一元

家用百科全書

四元

科學大綱

十二元

中國年鑑

三元

中國地圖世界地圖

六元

中學圖書館設備問題

中學圖書館設備簡章

健身遊戲運動遊戲規則等

五元

中學所用幾種教授法

十元

中學所用參考書

二十五元

小說類

二十元

文存類

八元

文書

五十元

雜誌共九種

三十元

教育二種

普通二種

英文二種

學生一種

小說二種

日報兩種

二十四元

(叁) 館員薪資 於館員人才選擇問題內，尚須加以討論。

館員須用人兼理(每月十五元)

共一百八十元

(肆)常年經費

共三百元

(1)添置書籍

每年一百元

(2)裝訂費雜費

每年二十元

(3)館員薪資

每年一百八十元

以上所列開辦費，至少須六百元；又以後常年經費至少須三百元。此種經費如何籌措，既辦理中學校對於此種款項，應設法提出。如萬做不到，則有如左之方法：

(一)列入學校預算案照學生數目每學期每人攤派洋一元

(二)應規定為學校的例費(如健身費理化室費之類)

(三)學生公費購書

(四)學生樂捐購書

(五)學生畢業紀念捐

(六)學生開游藝會籌捐

(七) 舊生或其友人紀念捐

(八) 學校特別紀念時籌捐

第三 館員選擇問題

中學圖書館既已設備，非同藏書樓僅事保存，乃所以供學生之研究，使學生利用書籍，領略其中之趣味。此種圖書館範圍，雖然較小，而其中之職務與普通圖書館無所區別；不過服務之人，稍有不同。簡單言之，如指導用書的方法，規定借書的手續，選擇主要館藏書籍，編製適當的書目，考察學校的情形，俱關重要，實缺一不可也。以上種種職務果何人能充當乎？

(一) 專門人才已受圖書館教育訓練，而富於經驗者。如欲圖書館收絕大的效果，當然用此種人才，無奈經費有限，恐難羅致。

(二) 校中教務處主任，或熱心圖書館之教員，有願稍盡義務者，使兼理之。

(三) 師範學生或中學畢業生，稍有圖書教育之訓練者，亦可充當之。

(四)學生助手，學生中有與此種性質相近者，亦可充當此職；但須由主任或教員指導之。

以上四種，除第一種不計外，其餘三種，或係兼埋或係學生充當，故每月津貼或薪資十五元，其數雖微，實因圖書館初辦職務簡單，閱覽時間又短，故暫時規定，如此而已。上言學生助手，須選擇學生中品學較優者為之，或再送入鄰近規模較好之圖書館，實地練習一二月，或至暑期所開之夏令圖書館研究所者，學生助手亦可因此練習。如因財力及其他事故之障礙，上列所計畫都做不到，或可請就近專門圖書人才來校指導，如此辦法，可以漸成熟手，由茲進行，可臻發達。

第四 問題

何人能選擇圖書館之書籍，其選擇法又何如？中學圖書館已有設備，亦有經費。苟無書籍，仍不能稱為書館。蓋圖書館所最寶貴即是書籍；惟書籍浩如煙海，中學圖書館經費有限，對於書籍只能選擇，不能搜羅；不然徒花金錢，而且多費手續，故要選

擇精確；至於選擇之人，若是專家當然負選擇之責；不然，或教務主任暨各科負責之教員等，總之無論何人，其選擇書籍，不外以下之幾種原則：

(一) 依學校性質為轉移 例如農業工業商業各學校，其所選擇書籍必合乎農工商之作用；至於普通學校其選書方法，須對於學校課程特別應用的等項，以為標準。

(二) 視學生程度為棄取 中學書籍理想不宜過高，須學生能自領會者。文理不宜太深，須學生可以適用者。凡背棄人倫道德，或描寫下等社會傷風敗俗，誨盜誨淫小說等編，不可購備。總以引起學生高尚心思，讀書趣味為原則。

雖然選擇事，言之甚易，行之甚難。誠以我國缺乏選擇書籍之工具。外國於書籍選擇精當為各種圖書館用，例如中學校圖書目錄，或小學圖書目錄，分門別類，加以批評，界線明瞭，我國無有。至於書坊刻本其目錄未經選擇，純以圖利為目的，無從確實之評斷。雖有名目，不知內容，務須從頭觀覽，方知意旨所在。想在座諸君，皆

經過此種困難，深望本組編製有價值批評之目錄，以貢獻國人，為選擇書籍之指南。

第五 問題

用何法引導學生利用圖書館 因圖書館之書籍是閱覽品，非陳設品，務須想出方法俾學生等樂於觀覽，助其興會。

(一) 標明新書的名目 例如圖書館新購到特別書籍，即標明於圖書館之揭示處，或開列書單發送於各教員處，令其注意；併將此書陳列案上，便於瀏覽。

(二) 關於時事問題 例如家庭問題，婚姻問題，婦女開放問題等。圖書館對於此類材料，或得諸報紙，或見諸雜誌，或取諸書籍，亦書明揚出。俾學生感觸，相率研究。

(三) 關於功課 例如學生預備課程或作文時，館員詢問各教員，對於此種問題，所需之書籍，或參考材料，預先檢出。候學生來館時，供其應用，免得耽擱時刻。

(四) 利用學生會社作圖書館施行教育之機會 因學生喜愛組織會社，或開演講會

及辯論會，往往缺乏材料，館員此時宜搜集此種材料，供其應用。

(五)館員引導用圖書館所編製目錄及用參考書的法子。往往學生一入圖書館，如五花八門，不知所擇。閱覽之心，因此畏阻，此皆由於不善用目錄，一種流弊。是以館員每日須費點時間，引導學生善用目錄，及知用參考書的方法。以上所述是否有當？尚望同會諸君，匡其不逮，是則鄙人等之所厚望也。

(錄新教育)

◎英語教學改進的計畫

張士一

這篇論文的目的，並不是討論英語教學上的教材問題，或是教法問題，而是討論從根本上改進英語教學的各種方法。英語教學的根本在那裏呢？是在實施英語教學的英語教員；因此，這裏所討論的方法都是從英語教員方面著想的。

這篇論文的範圍，並不是包括小學到大學一切的英語教學，而是特別劃出中等學校這一段的英語教學。爲什麼要特別劃出中等學校這一段呢？因爲中等學校的英語教學是居全學制事頭英語教學最險要的地位。小學裏頭英語不是必修的，大學裏頭已經要用英語來幫助研究其他的學問了。若是中等學校的英語教學失敗，那就一敗塗地了。

這篇論文所說的各種方法，多少總是有經濟的關係。無米之炊本是不可能的。所以不說改進英語教學那就能了，要說改進英語教學就不得不先請寬籌教育經費。怎樣寬籌教育經費，當然是在這篇論文的目的範圍以外；不過這篇論文在討論怎樣改進英語教學的時候也隨時指出比較的經濟的辦法，使比較的容易實行。

下文分五大段 討論五個緊要的方法。這五個方法，雖是任何一個都可以單獨先用的，但是也有多少連帶的關係。各個方法并且還有比較的輕重之分。下文就用討論先後的次序和詳簡的不同來約略表明這個輕重。還有這五個方法以外也有別的方法沒有另列段目。例如派留學生專攻外國語教學一層，因為在討論其他方法的時候已經連帶說到，所以就不再列出。

(一) 注重英語師範訓練

師範訓練是改進教學最緊要的方法，這是不必說的。中等學校的英語師範應該在師範大學和大學裏頭訓練。這也是顯而易見的。我們現在可以先看一看國立的幾個師範大學和大學裏頭英語師範的訓練已經做到什麼地步了。

先講師範大學，大概都有訓練英語師範這一部分的事，因為師範大學的目的純一，不容易忘記這一樁事；但是他們訓練英語師範有兩個最大的困難：一個是所收的新生英語根底太不好；又一個是缺乏研究外國語教學的專家來組織英語師範的課程和教授

各種專門的學程。因此，所得的結果往往不能圓滿。

次講大學，那情形實在還比不上師範大學。第一，因為大學的各科難於合作。難於合作的事實可分兩種，一種完全是各科經濟上的互相牽制；一種是英語師範功課上的分離。什麼叫做功課上的分離呢？就是大學的教育科若是要辦英語師範訓練，那麼除了教育學，心理學，普通教學法，英語教學法，英語實地試教等等學程，可以歸入自己系統之內以外，還有其他關於英語內容的學程都是要仰仗於他科的，因為關於英語內容的學程是屬於文科或是文理科的。但是他科的人對於師範訓練不無有一點兒隔膜。他們對於這種事的興趣未見得濃厚；因此要兩科合作去辦英語師範訓練竟還沒有做到；第二，因為大學教育科自己的傾向略偏。現在我國研究教育的專家，在行政心理哲理種種方面比較的多，而在各科教學法方面比較的少，而專攻外國語教學的更少之又少。因此，大學的教育科大概是造就些教育行政心理哲理各方面的人材，而各科教學方面的人材竟沒有能去造就。這樣，英語師範的訓練自然是要落空了，即使沒有落

空。那麼上面所說師範大學的兩個困難在目前也是免不了的。

英語師範訓練現在的情形已經大概曉得了，可以進去研究將來應該怎樣辦法了。以下就分機關，年限，課程，設備，學生，教員六項說去。

(甲) 機關——現在已經在那裏訓練英語師範的師範大學應該繼續發展這項事業；還沒有在那裏訓練英語師範的大學應該趕快增加這項事業。由教育科和文科或文理科聯合辦理，作為一種專修科。

為什麼要特設一個英語師範專修科呢？這完全是因為要把英語教學這個專門職業立於一個毫無疑義的地位。假使不設一個獨立的英語師範專修科，那麼就是教育科供給關於教育的普通學程和關於英語教學的專門學程，使文理科英語系學生有志教學英語的去修習；文理科英語系供給關於英語內容的專門學程，使教育科學生有志教學英語的去修習。這當然也是一種很醜得過的辦法；不過他的缺點是不能完全提起學生的精神使他們把英語教學看做他們將來主要的職業。一個教育科的學生本來是專攻教育行政

心理或哲理的，因為將來恐怕要兼教一些英語。所以修習一些關於英語教學的英語內容學程；還有一個英語系學生本來是專攻英文學或英語學的，因為英文學或英語學將來恐怕不能維持他的生計，祇好靠教學英語去糊口糊口，所以修習一些關於英語教學的教育學程。這樣當然是比完全沒有鈎通的要好得多，但是還不能把英語教學完全看作他們的專門職業。我們現在要改進英語教學，所最急需的就是要造就一種志趣專純的英語教員出來。他們能把英語教學的確看做他們的終身事業，肯把他們全部的精力都放到這方面去，那麼英語教育就真的可以有進步了。所以設專修科和不設專修科的問題驟然看來似乎無關十分緊要，仔細看來就關係匪輕了。

專修科的問題自然引起了年限的問題；因為照定義專修科年限要比正式大學的年限短些

(乙)年限——在新制中學還沒有通行時候，大學的年限連預科要算足五年，若是專修科，年限二年三年四年都可以的；不過二年恐怕總是不敷的，三年還可以應目前

的急需。四年要妥當得多了。從前南京高等師範曾經辦過三年和四年的英語專修科。從經驗上看來，覺得舊制中學畢業生的英語程度並不好，各種必修的學程又須要有充分的時間來修習，年限太短是很不合宜的。

河 南 教 育 公 報

照現在的情形看來，可以用以下的辦法：師範大學裏頭，本來有連預科五年的英語師範訓練的，仍舊辦五年。大學裏頭，本來沒有英語師範訓練的，可以斟酌情形辦三年或四年的專修科。大概一個大學所供給教員的中等學校多在隣近大學的一個區域裏頭；在這個區域裏頭，若是向來的英語教員程度較好的，那麼辦四年的專修科；若是向來的英語教員程度較差的，那麼先辦三年的專科，以後再辦四年的。

講到這裏，不可以不討論討論現在江蘇所用的一種特別辦法，就是在師範學校裏頭附設兩年的初中教員專修科。還一種辦法，為一時急於添設多數的初級中學，不能不趕快訓練師範，那當然是可以採用的。不過這兩年的年限實在太短，並且照江蘇的辦法；不過在初中文科教員專修科的兩年裏頭把一部分的時間用在英語方面。新生英

語根底既經並不很好，矯正是十分費力的。加了學習一個外國語到正確流利的地步又是一樁很不容易的事。所以這種辦法祇好認為暫時救急的辦法。像江蘇這樣祇辦兩期那還可以，否則不免太草率了。

(丙)課程——英語師範的訓練。無論年限多少，課程的編配總逃不出一個公共的方式。因為目的相同，途徑也不能大異；不過年限較為長的，必修的學程可以較為豐富，較為深刻；選修的學程也可以較為廣博。這個課程的公共方式是怎樣的呢？請先說全期裏頭學程的種類，再說各類學程修習的次序和分量的多少。

全期的學程可以分九大類，兼顧基本的和附麗的，實用的和人文的，專門的和普通的。

第一類 關於英語英文基本的必修學程——這一類學程的目的是使學生把已經學過的材料徹底考查一下；或是矯正，或是熟習，或是補充。這番功夫要從極淺極淺的地方做起；因為中學畢業生雖是學過了四五年的英文，很有極淺極淺的基本材料

還沒有弄得對的。這類的學程可以分作四個——(1)基本的耳口練習；(2)基本的閱讀練習——包括字典用法；(3)基本的寫作練習——包括寫字和造句；(4)應用文法的溫習。

第二類 關於英語英文實用格式的必修學程——這一類學程的目的是使學生懂得應用上一定的格式，並且給他們充分的練習。因為格式不對，即使語言文字的自身並不錯誤，也不能適用。凡是職業上社交上各種應用的套語，以及尺牘文件種種，小而至於對人的稱呼，請客的短簡，大而至於演說的體例，契約的格式，都是中學畢業生極其缺乏的東西。應該好好修習的。這類學程可以分作兩個——(1)實用英語格式 (2)實用英文格式。

第三類 關於語言學術的必修學程——這一類學程的目的是使學生對於語言的體用有一種有條理的研究，因此可以得到一個適當的態度。可以分六個學程——(1)高等英文文法；(2)英文修辭學；(3)英語演說學——包括語音經濟學；(4)英語史

(5) 英語語音學；(6) 語言學通論。

第四類 關於文學的必修學程——這一類學程的目的是使學生了解西洋文學的趨勢，窺見英美文學的內容，和從英美文學裏頭採取英語英文的材料。至少須有三個學程——(1) 世界文學概論；(2) 英美文學名著選讀；(3) 英美文學史。

第五類 關於教育學基本的必修學程——這一類學程的目的是使學生對於英語教學的原理方法有一個廣大的背景。至少須有三個學程——(1) 教育原理；(2) 教育心理學；(3) 普通教學法。

第六類 關於英語教學專門的必修學程——這一類學程的目的是使學生明瞭英語教學的原理方法，并且得到實施的技能。至少須有三個學程——(1) 英語教學法；(2) 英語教學示範；(3) 英語實地試教和參觀。

第七類 關於西洋文化的必修學程——這一類學程的目的是使學生得到一個英語英文的文化背景。可以分兩個學程——(1) 西洋史地概要——注重英美兩國的；(2)

西洋社會制度和日常生活——注重英美兩國的。

第八類 普通的必修學程——這一類學程的目的是使學生培養他們做人和做國民的根本，至少須有三個學程——（1）國語；（2）國文；（3）體育。

第九類 不限科目的選修學程——這一類學程的目的是使學生可以擴大他們對於學術的興趣，無論關於英語英文或是不關於英語英文的學程，凡是學生已有適當的預備的，都可以聽他們自由選修。

上面是說全期裏頭學程的種類，再說道八類學程修習的次序。

第一步須儘先修習第一類英語英文的基本學程；因為把基本弄好了，以後進行都要順利得多。同時須修習第三類語言學術學程裏頭的英語語音學學程，因為語音學可以幫助矯正發音的緣故。第二步可以開始修習第二類英語英文實用格式的學程。同時可以開始修習第四類文學的學程和第七類西洋文化的學程。第三步可以繼續修習第三類除英語語音學以外的語言學術學程，和第五類教育學學程。第四步可以修習第六類英語教學

學程。每一類裏頭的學程當然還有先後次序的問題；至於第八類的普通必修學程和第九類的選修學程，無論什麼時候都可以有的。選修學程大概全期之初最少，以後逐漸加多。

總而言之，先把語言文字的基礎打好，然後進去修文學；然後進去修語言學術；然後進去修教育學；然後進去研究英語教學，成了專門的結晶。同時再給他們自由選擇的機會，並且注意到國語國文和體育。這是先後次序的大要。

至於各個學程的分量，那麼基本的英語英文學程和專門的英語教學學程要最多；因為這兩種學程關係將來教學上的成敗最大。分量可以較少的是實用格式學程，文學學程，語言學術學程。可以更少的是教育學學程和西洋文化學程。這是一個大概的輕重比例。

關於課程方面還有一句話是不能不說的。就是在各類裏頭列作一項學程的不必一定在半年或一年裏頭學習完畢。例如基本的耳口練習閱讀練習和寫作練習等學程，照現

在中學畢業生的英語程度看來，最好要延長到二三年；因為這番功夫最爲緊要，而又最費時間。這種基本的東西都要弄到完全正確流利，養成牢固的習慣，方才可以放心。切不可把他看做淺近而敷衍了事。寧可使學生到畢業的時候，基本的英語英文的確已經學到正確流利，而英文學不過略見門徑；因為文學有了門徑之後在校外比較容易自修；但是基本的東西非趁在校內的時候從教員盡量練習不行，基本的耳口練習更加是絕對不能自修的；所以耳口練習格外要做得充分。

(丁)設備——各種學程都需要參考書，這是不必說的。但是有幾種設備非特別注意不可。第一，須要有一個好好的英語教科圖書陳列室，搜集本國和外國出版的各種英語教科書，和外國語教學用的掛圖，和其他教具等類；第二，須要有一套簡單的語音學儀器，雖是不必個個學生都去試驗；但是教員用來指示種種語音的現象，也很能使教學增加效率；第三，須有各種英語的留聲機片，使學生可以多聽英美各處人的語音；第四，須有一個特別佈置的會集室，使學生可以隨時在近似英美式的環境裏頭開英

語演說會，表演英語小劇，和開英語交誼會等等。最好，還有一兩座英美式的住屋，專供英美教員和他們的眷居住。隨時約學生去談話聚會，使學生好像在英美國裏頭和美人家來往的情形。

(戊)學生——招考學生的時候，須要特別注意以下幾點——(1)要取沒有語言毛病的。所謂語言毛病，不但是指口吃等類的毛病；并且是包括說話很慢或是發音很低或是毫無輕重頓挫的毛病。我們從經驗裏頭看來，說本國話有這種毛病的人說起外國語來也有這種毛病，有這種毛病的人在教學上很不適用。并且這種毛病很難改變的。(2)要注重最簡單最常用的材料；因為這種材料是最緊要的基本。這種材料學的透徹，將來的進步就容易，切不可不在考試的時候注重文學上的知識；(3)要注重聽說方面的工夫。耳聽十分遲鈍的或是發音十分不正確的，恐怕在三四年裏頭仍舊不能完全改正他們的舊習慣；(4)要注重成句的應用語言文字。不可注重零星的單字和文法上的理論。

河 南 教 育 公 報

在學生方面還有一層也很是有研究的價值的。就是是否要注重訓練男生還是男女並重的問題。照目前的情形而論。女生畢業之後就因婚姻而不去當教員的，或是當了幾年的教員因婚姻而停止的要多過於男生畢業之後改換方向的。這樣，似乎訓練女生去當英語教員不比訓練男生的經濟。在目前教育經費很困難英語教學人材大缺乏的時候，似乎要多靠男子爲是。但是女子的發音平均似乎要比男子好些，女子學習語言的能力平均似乎要比男子好些。所以女生有堅強的服務志向的當然也是極其可取的。不過服務的志向堅強不堅強卻不是能把空言爲憑的。在投考的時候。可以曉得沒有一個女生不說他的服務志向很堅強的，但是等到一旦畢業了，那婚姻一需就可以完全取消這句話。這不是過分的話，實在是一種顯著的事實，而是現在師範教育行政上一個極有意味極其緊要的問題。我在這裏把他提出來請大家注意注意！

(己)教員——講到這個教員問題。那就好像伊索寓言裏頭所說一個小老鼠獻計掛鈴鐺在貓兒頸上一樣了。請問現在各個國立師範大學和大學裏頭若是都辦起英語師範訓

練來，到那裏去找這許多研究英語教學的專家來當教授呢？現在我國學生在外洋專攻教育的人雖是一天多一天，但是專攻中學各科教學的很少，而專攻外國語教學的更少之又少。我上面也早已說過。這原來也並不奇怪，因為在西洋專攻這種學術的人也是比較的很少。本來拿外國語教學看做一種專門學術去研究他，而認外國語教學是要有專門研究的人來擔任的。也是比較的近來的事。在我國至今就是在一個大學裏頭還是不免有些人以為凡是自己學過英語的人都可以去教英語的，還有以為凡是專門學過英文學的人是最適宜於教英語的。這本來好像是說凡是穿皮鞋的人都可以做皮鞋，凡是鐵路工程師最適宜於煉鋼，是不值一笑的。但是這種不值一笑的見解在事實上把英語教學的進步強硬的擋住了。弄到現在我們講到英語師範問題，而竟不能不講英語師範的師範問題了。但是這個問題總是不能逃避的。現在究竟用什麼方法去解決呢？

目前解決這個問題的方法似乎祇好一方面盡量搜集本國的專門人材；一方面的量借用他國的人材。好得本來即使本國人數用，他國人也不可少的。因為英語師範生總應

該給使他們和英美國人直接接觸的；不過有幾類的學程，例如英語教學學法，實地試教，基本練習等等都和學生的本國語以及思想的習慣本國學校的情形有密切的關係的。英美教員除非是久居中國能深知其細的，總不及中國教員的適宜。

報 公 育 教 商 開

但是用這種的辦法，恐怕還不能使各個國立師範大學和大學在最近的期間內都能有實在相當的教授去辦英語師範訓練的事，因為本國人專攻此道的實在少之又少。英美人的專家亦並不是容易請到的。因此在目前最好把所有搜羅到最好的專家聚在一個最相宜的師範大學或大學裏頭，切切實實的先辦一個英語師範訓練的模範出來。同時在別個師範大學和大學裏頭盡量去改良或是試辦；再趕緊多派有經驗的英語教員赴歐美留學，專攻外國語教學，使本國人的專家可以加多。再在師範大學和大學裏頭多設免費學額，特別鼓勵學生專攻英語教學，這樣積極進行，那麼十年之後還剩專門人材不致缺乏了，中等學校的英語教學也可以換一個面目了。

上面討論師範訓練這一法特別從詳；因為這是改進英語教學最為根本的方法，以下

所說的他法較為從簡。

(二) 舉行在職英語教員短期講習

在職的英語教員，凡是沒有經過相當的訓練，也不能再到大學裏去受長期訓練的，可以用短期講習的方法來救濟。并且凡是已經受過相當訓練的教員也可以多一些機會來增添新知識。

講到短期講習的辦法，那麼一種是在師範大學和大學的暑期學校裏頭特設合於英語教員用的專門學程。還有一種是由各省的教育行政機關在寒暑假內延請專家為英語教員講習；還有一種是聯合幾省做一區，全國分做幾區，由中央教育行政機關或全國聯合的教育團體集合全國的英語學專家到各區循環講習。照目前的情形而論，因為這種的專家很少，所以集中一處或循環少數幾區的辦法較為經濟。各省分辦講習的辦法雖然可以較為普及些，但是少數講習的專家恐怕因此要荒棄原來固定一處的職務而疲於奔命了。近年來各處開辦暑期學校，往往請來請去祇有這幾位少數的專家，就已經

有這種的情形了，我們不可以不預防。

這種短期講習辦法當然也要用一點兒行政的力量來推行，例如各省把章程定出來！凡英語教員在三年之中必須要赴短期講習一次，由省款贊助費用；次數更多的可以在薪水上或級位上有特別的獎勵。三年之中一次都不到的，就有懲戒。這種方法雖然是機械的，但是法令上的規定可以使人減少些怠惰的傾向，實際上的益處很不小。就是教育比我國發達得多的國家現在還是免不了要用這種法子。

(三) 設立英語教學指導員

分科教學指導員的緊要凡是研究教育的人沒有不承認的。指導員是一科教學的專家，能鼓勵在職教員的進取，幫助他們解除實施教學上的困難，和使他們大家可以合作。最好各省常年都要有一個英語教學指導員。彷彿像江蘇現在的體育指導員理科指導員的辦法，時常親自和各校英語教員接觸，研究他們的問題。假使因爲一時缺乏專門人材的緣故而不能各省都有，那麼至少幾省合設一個也是好的。

(四) 設立在校英語教員通信研究機關。

要補短期講習和指導制的不足，而鼓勵在職英語教員的進取，還可以在有英語專家的師範大學和大學裏頭特設英語教員通信研究機關，可以使他們遇到困難的時候通信給專家。也可以彷彿像函授的辦法，作一種有系統的研究。這種通信研究的費用應該由公家擔任。

(五) 組織全國英語教員聯合會

以上所說的種種辦法都是要靠教學行政方面來實行的，他們的經費也是要靠行政方面來籌措的。但是現在在職的英語教員也應當用他們合作的力量來自籌改進英語教學的義務。這樣就不能不組織全國英語教員的聯合會了。

這個會的目的當然是聯絡情誼，交換智識，使英語教學界可以互助合作，發展英語教學這一種專門的事業，所能做的事情很多。例如作種種大規模的合作研究，出版英語教學上的論著，組織英語教學員閱書會，促進行政方面對於英語教學的改進，設立

英語教員介紹部種種。

上面所討論的五種方法合起來可算是一個改進中等學校英語教學的根本計畫。可是還有一句話是不能不說的，就是中等學校的英語教學有一部分是很受小學英語教學的影響的。小學雖是沒有必修的英語，但是實在教學英語的也不少。若是小學的英語根底學得很壞，那麼畢業生升到中學裏頭去反不如完全沒有學過英語的好教。所以小學英語師範的訓練也是要緊的；不過小學英語師範的訓練應該是由師範學校和高級中學擔任的。其他方法，好像辦短期講習，設指導員，設通信研究機關等類，也都是適用於小學英語教員的；至於英語教員聯合會當然是包括各級學校的英語教員在內的。

最後我想我們做英語教員的人實在不能不承認自己還沒有把英語教學做成一種專門的職業。無怪人家以為隨便什麼人凡是學過英語的都可以教英語。英語教員必須自己使英語的教學達到一個專門的地步，凡是沒有專門訓練的人，儘你自己怎樣懂英語，你跑到講堂上來教五分鐘英語就不能不露你門外漢的馬脚。好像一個沒有專攻農科植

棉的人，儘管他身上天天穿棉布的衣服，不能跑到一班植棉學的講堂上說五分鐘的話，而不露馬腳的，要到了這個地步，那麼英語教員的地位才可以確定，英語教學的結果才可以切用。

(錄中等教育)

河 南 教 育 公 報

美 國 專 門 改 進 的 計 畫